

ШКОЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА
УКРАИНСКОЙ И ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

*Александр
Трибедов*

ГОРЕ
от ума

Харьков
«Фолио»
2017

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Павел Афанасьевич Фамусов, управляющий в казенном месте.

София Павловна, его дочь.

Лизанька, служанка.

Алексей Степанович Молчалин, секретарь Фамусова, живущий у него в доме.

Александр Андреевич Чацкий.

Полковник Скалозуб, Сергей Сергеевич.

Наталья Дмитриевна, молодая дама. } Горичи.

Платон Михайлович, муж ее. }

Князь Тугоуховский и княгиня, жена его, с шестью дочерьми.

Графиня-бабушка } Хрюмины.

Графиня-внучка }

Антон Антонович Загорецкий.

Старуха Хлестова, свояченица Фамусова.

Г. Н.

Г. Д.

Репетилов.

Петрушка и несколько говорящих слуг.

Множество гостей всякого разбора и их лакеев при разъезде.

Офицанты Фамусова.

Действие в Москве, в доме Фамусова.

ДЕЙСТВИЕ I

ЯВЛЕНИЕ 1

Гостиная, в ней большие часы, справа дверь в спальню Софии, откуда слышно фортепьяно с флейтой, которые потом умолкают.

Л и з а н ь к а среди комнаты спит, свесившись с кресел.
(Утро, чуть день брежится.)

Л и з а н ь к а
(*вдруг просыпается, встает с кресел,
оглядывается*)

Светает!.. Ах! как скоро ночь минула!
Вчера просилась спать — отказ.
«Ждем друга». — Нужен глаз да глаз.
Не спи, покудова не скатишься со стула.
Теперь вот только что вздремнула,
Уж день!.. Сказать им...

(*Стучится к Софии.*)

Господа,
Эй, Софья Павловна, беда:
Зашла беседа ваша за́ ночь;
Вы глухи? — Алексей Степаныч!
Сударыня!.. — И страх их не берет!

(*Отходит от дверей.*)

Ну, гость неприглашенный,
Быть может, батюшка войдет!
Прошу служить у барышни влюбленной!

(*Опять к дверям.*)

Да расходитесь. Утро. — Что-с?

(Г о л о с С о ф и и)
Который час?

Л и з а н ь к а
Всё в доме поднялось.

С о ф и я
(из своей комнаты)
Который час?

Л и з а н ь к а
Седьмой, осьмой, девятый.

С о ф и я
(оттуда же)
Неправда.

Л и з а н ь к а
(прочь от дверей)

Ах! амур¹ проклятый!
И слышат, не хотят понять,
Ну что́ бы ставни им отнять?
Переведу часы, хоть знаю: будет гонка,
Заставлю их играть.

Лезет на стул, передвигает стрелку,
часы бьют и играют.

ЯВЛЕНИЕ 2

Л и з а и Ф а м у с о в.

Л и з а
Ах, барин!

¹ А м у р — в римской мифологии бог любви; в широком значении — любовь.

Ф а м у с о в

Барин, да.

(Останавливает часовую музыку.)

Ведь экая шалунья ты, девчонка.
Не мог придумать я, что это за беда!
То флейта слышится, то будто фортепьяно;
Для Софьи слишком было б рано?..

Л и з а

Нет, сударь, я... лишь невзначай...

Ф а м у с о в

Вот то-то невзначай, за вами примечай;
Так, верно, с умыслом.

(Жметя к ней и заигрывает.)

Ой, зелье¹, баловница.

Л и з а

Вы баловник, к лицу ль вам эти лица!

Ф а м у с о в

Скромна, а ничего кроме́
Проказ и ветру на уме.

Л и з а

Пустите, ветреники сами,
Опомнитесь, вы старики...

Ф а м у с о в

Почти.

¹ З е л ь е — здесь в переносном смысле: коварная, проказливая.

Л и з а

Ну, кто придет, куда мы с вами?

Ф а м у с о в

Кому сюда прийти?
Ведь Софья спит?

Л и з а

Сейчас започивала.

Ф а м у с о в

Сейчас! А ночь?

Л и з а

Ночь целую читала.

Ф а м у с о в

Вишь, прихоти какие завелись!

Л и з а

Всё по-французски, вслух, читает запершись.

Ф а м у с о в

Скажи-ка, что глаза ей портить не годится,
И в чтеньи прок-от не велик:
Ей сна нет от французских книг,
А мне от русских больно спится.

Л и з а

Что встанет, доложусь.
Извольте же идти, разбудите, боюсь.

Ф а м у с о в

Чего будить? Сама часы заводишь,
На весь квартал симфонию гремишь.

Л и з а
(как можно громче)
Да полноте-с!

Ф а м у с о в
(зажимает ей рот)

Помилуй, как кричишь!
С ума ты сходишь?

Л и з а
Боюсь, чтобы не вышло из того...

Ф а м у с о в

Чего?

Л и з а
Пора, сударь, вам знать, вы не ребенок;
У девушек сон утренний так тонок;
Чуть дверью скрипнешь, чуть шепнешь:
Всё слышат...

Ф а м у с о в

Всё ты лжешь.

(Г о л о с С о ф и и)
Эй, Лиза!

Ф а м у с о в
(торопливо)

Тс!

(Крадется вон из комнаты на цыпочках.)

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----|
| А. С. Грибоедов. ГОРЕ ОТ УМА | 3 |
| Так начиналась русская литература. Т. В. Надозирная | 137 |